

**BY-LAW NUMBER CP-10
A BY-LAW RESPECTING THE
ESTABLISHMENT OF A PLANNING
ADVISORY COMMITTEE**

**ARRÊTÉ N° CP-10
ARRÊTÉ CONCERNANT LA
CONSTITUTION D'UN COMITÉ
CONSULTATIF EN MATIÈRE
D'URBANISME**

Be it enacted by the Common Council of
The City of Saint John, as follows:

Le conseil communal de The City of
Saint John édicte :

1 This By-law may be cited as *The City of
Saint John Planning Advisory Committee By-Law*.

1 Le présent arrêté peut être cité sous le
titre : *Arrêté constituant le Comité consultatif de
Saint John en matière d'urbanisme*.

2 A planning advisory committee, consisting
of nine (9) members, is established.

2 Est constitué un comité consultatif en
matière d'urbanisme composé de neuf membres.

3 A by-law of The City of Saint John enacted
on the fifteenth day of January, 1973 entitled "A
By-Law Respecting The Establishment Of A
Planning Advisory Committee" is repealed on the
coming into force of this by-law.

3 L'arrêté de The City of Saint John édicté le
15 janvier 1973 et intitulé *A By-Law Respecting
The Establishment Of A Planning Advisory
Committee* est abrogé dès l'entrée en vigueur du
présent arrêté.

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John
has caused the Common Seal of the said City to be
affixed to this by-law the 5th day of January A.D.
2004 and signed by:

EN FOI DE QUOI, The City of Saint John a fait
apposer son sceau communal sur le présent arrêté le
5 janvier 2004, avec les signatures suivantes :

Mayor/Maire

Common Clerk/Greffier communal

First Reading - December 8, 2003
Second Reading - January 5, 2004
Third Reading - January 5, 2004

Première lecture : - le 8 décembre 2003
Deuxième lecture : - le 5 janvier 2004
Troisième lecture : - le 5 janvier 2004